For Official Use Only	GD125-N-website/PIO
Rec'd Date	
Delivery Date	

香港紅十字會單次捐款表格
Hong Kong Red Cross One-off Donation Form

捐款者資料 Donor's Information

姓名Name	(先生 Mr /女士 Ms)	捐款者號碼 (如適用) Donor No. (if applicable)	
地址 Address		聯絡電話 Tel	
		傳真 Fax	
如收據抬頭與上述姓名不同，請註明： If the name of the receipt is different from the above, please state:_____		電郵 Email	

請選擇通訊語言 Please choose preferred language for communications: ❑ 中文 ❑ English

個人資料收集聲明 Personal Information Collection Statement

香港紅十字會盡力遵守《個人資料（私隱）條例》（條例）中所列載的規定，確保儲存的個人資料準確無誤，及有妥善的儲存方法。為保障資料當事人的利益，本會只收集當事人提供的個人資料作有關捐款事宜、發收據及活動報名用途，並只依照上述所說明的用途以及為推廣(見下文)使用該等資料。
香港紅十字會可能運用你的個人資料(包括你的姓名、電話、傳真、電郵及郵寄地址)，以便本會日後與你通訊、籌款、作活動/培訓課程邀請或收集意見的推廣用途。倘本會未得到你的同意之前，本會不可以使用你的個人資料作推廣之用途。你亦可以隨時要求本會停止使用你的個人資料作上述推廣之用途，費用全免。日後查閱或更新個人資料，請隨時致電 2802 0016。

Hong Kong Red Cross undertakes to comply with the requirements of the Personal Data (Privacy) Ordinance to ensure that personal data kept are accurate and securely kept. To safeguard interest of our data subject, Hong Kong Red Cross collects personal data from you for the purposes of handling donations, issuing receipts, and registration, and will only use your personal data for such purposes and promotion purposes (as defined below).
Hong Kong Red Cross may use your personal data (name, telephone number, fax number, email and mailing addresses) for the purposes of providing you with information of Hong Kong Red Cross, fundraising appeal, activities invitation as well as for feedback collection and related promotion purposes. However, we cannot so use your personal data unless we have received your consent. Upon your request at any time and at no charge, we will cease to use your personal data for promotion purposes. You may contact us at 2802 0016 for enquiry or the updating of your personal data.

倘你同意本會左列的安排，請於下方簽署。
Please sign at the end of this statement to indicate your agreement to such use of personal data as the left

如你**不同意**左列安排，請在簽署前於下欄加上"✓"號表示。
Should you find such use of your personal data not acceptable, please indicate your **objection** before signing by ticking the box below.

❑ 本人**不同意**上述有關使用個人資料的安排。
I **object** to the proposed use of my personal data as stated above.

簽署 Signature: _____

姓名 Name: _____

日期 Date: _____

捐款資料 Donation Informaton

我願意單次捐款以支持香港紅十字會 I would like to make a one-off donation to support the Hong Kong Red Cross

捐款金額 Donation Amount：

❑ HK$2,000 ❑HK$1,000 ❑HK$500 ❑HK$300 ❑HK$200 ❑ _____(其他捐款金額 Other donation amount)

❍ 為節省行政開支，我不需要捐款收據。 To save administration costs, no donation receipt is required.

捐款方法 Donation Method

❑ 自動櫃員機轉賬或直接存入以下銀行戶口 Direct Transfer to the Hong Kong Red Cross Accounts

匯豐銀行 HSBC	500-334149-009
花旗銀行 Citibank Hong Kong	006-391-61495557
恆生銀行 Hang Seng Bank	388-553950-001
中國銀行(香港) Bank of China (Hong Kong)	012-806-00028173
東亞銀行 Bank of East Asia	015-514-10-401122-1

請把存款收條正本連同此表格寄回香港紅十字會，以便發出正式收據。
Please mail the original bank pay-in-slip together with this form to the Hong Kong Red Cross for an official receipt.

❑ 劃線支票 Crossed Cheque

支票號碼 Cheque No.: _____

支票抬頭請寫「香港紅十字會」，並連同此表格寄回，以便發出正式收據。
Please make your cheque payable to the "Hong Kong Red Cross" and mail together with this form for an official receipt.

❑ 信用卡 Credit Card 信用卡捐款者可郵寄或傳真此表格至 2802 0017。Credit card donation can be sent to us by mail or by fax to 2802 0017.

❑ VISA ❑ MASTERCARD ❑ AMERICAN EXPRESS

持卡人姓 Cardholder's Name		持卡人簽名 Cardholder's Signature	
信用卡號碼 Card No.		有效日期至 Expiry Date (有效日期最少兩個月內有效 Expiry date is valid for at least two months)	月 Month 年 Year

Enquiry Hotline: 2802 0016 **Fax:** 2802 0017 **Email:** pass-it-on@redcross.org.hk
Website: www.redcross.org.hk/web/pio2014 **Facebook Fan Page:** www.facebook.com/hkrcpion